

Na temelju članka 7. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine» broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ donijela

ODLUKU
O POKRETANJU POSTUPKA ZA SKLAPANJE UGOVORA
IZMEĐU
VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VIJECA MINISTARA BOSNE I
HERCEGOVINE O ZAJEDNICKOM FINANCIRANJU ODRŽAVANJA I POGONA
REGIONALNOG ODVODNOG SUSTAVA KOMARNA-NEUM-MLJETSKI KANAL

I.

Na temelju članka 138. Ustava Republike Hrvatske pokrece se postupak za vođenje pregovora i sklapanje Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o zajedničkom financiranju održavanja i pogona regionalnog odvodnog sustava Komarna-Neum-Mljetski kanal, koji se nalazi na području Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine.

II.

Regionalni odvodni sustav Komarna-Neum-Mljetski kanal, vodna je građevina za zaštitu voda, kojom se osigurava odvodnja otpadnih voda, a izgrađen je temeljem «Ugovora o zajedничkoj izgradnji, pogona, održavanja i financiranja Regionalnog kanalizacijskog sistema Neum-Mljetski kanal» sklopljenog između Skupštine općine Dubrovnik, Skupštine općine Neum, Samoupravne vodoprivredne interesne zajednice za vodno područje dalmatinskih slivova Split i Samoupravne vodoprivredne interesne zajednice Bosne i Hercegovine – Sarajevo 09. travnja 1986. godine u Neumu.

Polazeci od zajedничkog interesa za održavanje predmetnog sustava odvodnje otpadnih voda, kao i čl.7.st.2. Ugovora o vodnogospodarskoj suradnji Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine («Narodne novine» - Međunarodni ugovori br. 1/12 od 1996. godine) valjalo je predložiti novi međunarodni Ugovor, koji će riješiti pitanje nastavnog ulaganja u sustav odvodnje kao i njegovo održavanje.

III.

Sklapanje ovog međunarodnog Ugovora, omogućava rješavanje pitanja financiranja i održavanja izgrađenog dijela sustava koji pocinje s crpnom stanicom «Neum» na izlazu iz tunela Orlov Kut, tlačnog i gravitacijskog cjevovoda, prijelaza ispod Malostonskog zaljeva, poluotoka Pelješca do uvale Prapratno, I stupnja uredaja za pročišćavanje otpadnih voda (mehaničko pročišćavanje), te podmorskog ispusta.

Ugovorom su stranke riješile pitanje svog vlasničkog udjela kao i potrebu njegove uknjižbe.

Ovim sustavom odvodnje, osigurava se odvodnja otpadnih voda naselja: Komarne, Duboka, Kleka, Neuma i naselja u Malostonskom zaljevu, a u funkciji je zaštite voda od onečišćenja: Neumskog zaljeva, Malostonskog zaljeva i Mljetskog kanala.

IV.

Prihvaca se Prijedlog Ugovora izmedu Vlade Republike Hrvatske i Vijeca ministara Bosne i Hercegovine o zajednickom financiranju održavanja i pogona regionalnog odvodnog sutava Komarna-Neum-Mljetski kanal kao osnove za vodenje pregovora.

Nacrt medunarodno g ugovora iz stavka 1. ove tocke sastavni je dio ove Odluke.

V.

Ovlašćuje se Povjerenstvo za vodno gospodarstvo Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine, imenovano temeljem clanka 5. Ugovora izmedu Vlade Republike Hrvatske i Vlade Bosne i Hercegovine o uredenju vodnogospodarskih odnosa («Narodne novine - Medunarodni ugovori « broj 1/12 od 1996. godine) za vodenje pregovora o ovom medunarodnom Ugovoru.

VI.

Ovlašćuje se ministar poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, da u ime Vlade Republike Hrvatske potpiše predmetni medunarodni Ugovor.

VII.

Potrebna financijska sredstva za izvršenje ovog medunarodnog Ugovora osigurat ce se iz prihoda Hrvatskih voda, temeljem Zakona o financiranju vodnog gospodarstva («Narodne novine» broj 107/95., 19/96. i 88/98.) i nadležnih opcina i županija, te njegova provedba nece zahtijevati osiguranje dodatnih sredstava iz Državnog proračuna.

VIII.

Ovaj medunarodni Ugovor ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, odnosno ne podliježe potvrđivanju po cl. 18.Zakona o sklapanju i izvršavanju medunarodnih ugovora

IX

Odobrava se ugovaranje privremene primjene ovog medunarodnog Ugovora od dana njegova potpisa.

**Predsjednik:
dr. Ivo Sanader**

Klasa:
Ur.broj:

Zagreb,

UGOVOR

IZMEĐU

VIJEĆA MINISTARA BiH

I

VLADE FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE

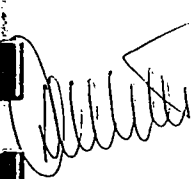
I

VLADE REPUBLIKE HRVATSKE

O

**ZAJEDNIČKOM FINANCIRANJU ODRŽAVANJA I POGONA REGIONALNOG
ODVODNOG SUSTAVA**

KOMARNA - NEUM - MLJETSKI KANAL



**UGOVOR IZMEĐU VIJEĆA MINISTARA BiH I VLADE FEDERACIJE BOSNE I
HERCEGOVINE I VLADE REPUBLIKE HRVATSKE O ZAJEDNIČKOM FINANCIRANJU
ODRŽAVANJA I POGONA REGIONALNOG ODVODNOG SUSTAVA
KOMARNA - NEUM - MLJETSKI KANAL**

Vijeće ministara BiH, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Ugovorne stranke)

- *u namjeri da uredi međusobna prava, obveze i odgovornosti za održavanje i pogon Regionalnog odvodnog sustava Komarna - Neum - Mljetski kanal;*
- *polazeći od odredaba Ugovora o vodnogospodarskim odnosima između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Bosne i Hercegovine, potpisanog 11. srpnja 1996. godine u Dubrovniku;*
- *pojedinačnih i zajedničkih interesa Ugovornih stranaka iskazanih u "Ugovoru o zajedničkoj izgradnji, pogonu, održavanju i financiranju Regionalnog kanalizacijskog sistema Neum - Mljetski kanal" sklopljenog između Skupštine općine Dubrovnik, Skupštine općine Neum, Samoupravne vodoprivredne interesne zajednice za vodno područje dalmatinskih slivova Split i Samoupravne interesne zajednice vodoprivrede Bosne i Hercegovine Sarajevo, u Neumu 9. travnja 1986. godine;*
- *postujući načelo ravnopravnosti i uzajamne koristi,*

sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1.

Regionalni odvodni sustav Komarna - Neum - Mljetski kanal (u daljnjem tekstu: Regionalni odvodni sustav) vodna je građevina za zaštitu voda, kojom se osigurava odvođnja otpadnih voda naselja: Komarne, Duboke, Kleka, Neuma i naselja u Malostonskom zaljevu bez štetnih utjecaja na kakvoću voda u Neumskom zaljevu, Malostonskom zaljevu i Mljetskom kanalu.

Regionalni odvodni sustav koji je predmet ovog Ugovora počinje s crpnom stanicom "Neum" na izlazu iz tunela Orlov kuk, nastavlja se tlačnim i gravitacijskim cjevovodom te prijelazom ispod Malostonskog zaljeva i preko poluotoka Pelješac do uvale Prapratno u Mljetskom kanalu. Sastoji se od: glavnog kolektora, crpne stanice, tunela, podmorskog sifona, mehaničkog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, podmorskog ispusta i drugih pripadajućih objekata ovim građevinama.

Članak 2.

Ugovorne stranke suglasno utvrđuju da su građenje Regionalnog odvodnog sustava financirale sukladno odredbi članka 7. "Ugovora o zajedničkoj izgradnji, pogonu, održavanju i financiranju Regionalnog kanalizacijskog sistema Neum - Mljetski kanal", sljedom čega je ova vodna građevina u njihovom suvlasništvu.

Ugovorne stranke su suglasne da omjer ulaganja financijskih sredstava svake od njih, u ukupnoj investiciji Regionalnog odvodnog sustava, predstavlja njihov vlasnički udio, tako da vlasnički udio Republike Hrvatske iznosi 30%, a vlasnički udio Bosne i Hercegovine 70% ukupne



vrijednosti odvodnog sustava, bliže opisanog u članku 1. stavku 2. ovog Ugovora.

Polazeći od stavka 2. ovoga članka Ugovorne stranke se, obvezuju da će svaka od njih, sukladno svom unutarnjem zakonodavstvu, provesti uknjižbu ovog suvlasništva u zemljišnim knjigama, te jedna drugoj dopuštaju ovu provedbu bez ikakvih daljnjih odobrenja.

Članak 3.

Kapacitet Regionalnog odvodnog sustava utvrđen je u Idejnom rješenju "Kanalizacija obalnog područja Malostonskog zaljeva sa dispozicijom u Mljetski kanal" izrađenog od Građevinskog instituta u Zagrebu 1984. godine te se Ugovorne stranke obvezuju da će odvodni sustav koristiti do proticajnih količina utvrđenih u tom idejnom rješenju.

Sukladno prethodnom stavku, područje Komarna, Duboka i Kleka ostvaruju pravo na proticajni kapacitet od 20 l/sec. Poradi priključenja ovih naselja na početni objekt Regionalnog odvodnog sustava - crpnu stanicu Neum, korisnici odvodnog sustava i općina Neum sklopit će poseban ugovor kojim će urediti međusobne odnose glede korištenja i održavanja objekata putem kojih se omogućava ovo priključenje.

Članak 4.

Građenje, pogan, održavanje i financiranje komunalne mreže za odvodnju otpadnih voda obuhvaćenih naselja i njihovih priključaka na Regionalni odvodni sustav, nisu obuhvaćeni ovim Ugovorom i svaka Ugovorna stranka na svom području rješavat će svoje potrebe o svom trošku i samostalno, a u skladu s tehničkim rješenjem Regionalnog odvodnog sustava.

Članak 5.

Ugovorne stranke se obvezuju da će svaka na svom području osigurati zaštitu Regionalnog odvodnog sustava od neovlaštenog korištenja, radnji i upravljanja koja su suprotna odredbama ovog Ugovora.

Ugovorna stranka koja postupi suprotno odredbi prethodnog stavka, uslijed čega druga Ugovorna stranka pretrpi štete dužna je tu štetu nadoknaditi.

O odštetnom zahtjevu i visini štete odlučuje Povjerenstvo za vodnogospodarstvo Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine.

Članak 6.

Ugovorne stranke će kontinuirano osiguravati financijska sredstva potrebna za redovno održavanje i pogan Regionalnog odvodnog sustava i to svaka u omjeru svog suvlasničkog dijela.

U ime Ugovornih stranaka za osiguranje sredstava iz prethodnog stavka nosioci će biti Hrvatske vode Zagreb za područje Republike Hrvatske i Javno poduzeće za "Vodno područje slivova Jadranskog mora" za područje Federacije Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Osiguravatelji sredstava).

Osiguravatelji sredstava će osigurati potrebna sredstva putem općina i županija i to svako na svom području.



Visina potrebnih sredstava utvrdit će se za svaku kalendarsku godinu i to do 30. studenog tekuće godine za sljedeću godinu.

Odluku o visini potrebnih sredstava donosi Povjerenstvo za vodnogospodarstvo Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine na prijedlog Komisije iz članka 10. ovog Ugovora. Ova odluka mora sadržavati troškove održavanja, pogona i upravljanja, podjelu troškova, te načm plaćanja troškova održavanja, pogona i upravljanja Regionalnim odvodnim sustavom.

Članak 7.

Ugovorne stranke su sporazumne da se Regionalni odvodni sustav, koji je predmet ovog Ugovora, povjeri na pogon i održavanje Javnom poduzeću "Mareco" iz Neuma (u daljnjem tekstu: JP "Mareco").

Međusobna prava i obveze Ugovornih stranaka i JP "Mareco" uredit će se posebnim ugovorom koji će u ime Ugovornih stranaka s JP "Mareco" sklopiti Osiguravatelji sredstava.

Članak 8.

Sukladno odredbi članka 6. Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine o uređenju vodnogospodarskih odnosa, građevinski materijal, ostala potrošna sredstva, strojevi i ostala sredstva rada koja su potrebna za održavanje i pogon Regionalnog odvodnog sustava, a koja se prenose s područja jedne Ugovorne stranke na područje druge Ugovorne stranke, oslobođeni su svih uvoznih i izvoznih pristojbi.

Građevinski materijal, ostala potrošna sredstva, strojevi i ostala sredstva rada iz stavka 1. ovoga članka mogu se uvoziti uz uvjet da se prijave carinskim tijelima zbog identifikacije, te da se građevinski materijal i potrošna sredstva, koja se neće ugraditi, vrate u roku kojeg odrede carinska tijela. Pri tome nije potrebno položiti garancije za propisane pristojbe. Za ona sredstva koja se do određenog roka ne vrate potrebno je obračunati i naplatiti pristojbe. Sredstva koja su zbog potpunog iskorištenja i dotrajalosti neupotrebljiva, te se zato ne vraćaju oslobađaju se carine.

Članak 9.

Zaposlenicima JP "Mareco", a radi provedbe ovog Ugovora izdat će se dozvole za prijelaz državne granice na graničnim prijelazima i izvan njih.

U dozvoli se određuje područje na kojem se imatelj dozvole smije kretati i vrijeme kada se smije kretati u tom području.

Ugovorne stranke su dužne, u skladu sa svojim unutarnjim zakonodavstvom koje uređuje prelazak državne granice, osigurati pravodobno izdavanje dozvola iz stavka 1. ovoga članka.

Članak 10.

U cilju praćenja i izvršavanja ovog Ugovora i rješavanja ostalih bitnih pitanja od značaja za pogon i održavanje vodnih građevina kao i radi zaštite interesa Ugovornih stranaka, Ugovorne stranke su suglasne, putem Osiguravatelja sredstava osnovati Podpovjerenstvo za Regionalni odvodni sustav (u daljnjem tekstu: Podpovjerenstvo).



U Podpovjerenstvu Osiguravatelj sredstava imenuje po jednog člana.

U Podpovjerenstvu se imenuju i po jedan član svake županije (Dubrovačko-neretvanske iz Republike Hrvatske i Hercegovačko-neretvanske iz Federacije Bosne i Hercegovine).

Ovlašteni predstavnik JP "Mareco" je član Podpovjerenstva.

Podpovjerenstvo radi po Poslovniku koji sama donosi.

Podpovjerenstvo će se osnovati u roku od 10 dana od dana sklapanja ovog Ugovora.

U okviru svojih nadležnosti Podpovjerenstvo će davati potrebne suglasnosti, mišljenja i obavljati usmjeravanja cjelokupnih aktivnosti, a naročito za:

- investicijsko-tehničke dokumentacije i poslove vezane za održavanje i rekonstrukciju sustava;*
- izbor izvođača radova;*
- pripremu dinamičkog plana realizacije usvojenog Programa održavanja i rekonstrukcije;*
- informiranje nadležnih tijela Ugovornih stranaka (Osiguravatelja sredstava);*
- usuglašavanje spornih i drugih pitanja od značaja za izgrađeni objekt i sustav kao cjelinu;*
- predlaganje obračunskih elemenata za utvrđivanje troškova održavanja i rekonstrukcije;*
- izvješćivanje Osiguravatelja o poduzetim aktivnostima.*

Podpovjerenstvo će obavljati i sve ostale poslove od značaja za pogon i održavanje objekata koji su predmet ovog Ugovora.

Članak 11.

Ovaj Ugovor se može mijenjati i dopunjavati samo uz pisani sporazum Ugovornih stranaka.

Članak 12.

Stupanjem na snagu ovog Ugovora prestaju važiti odredbe "Ugovora o zajedničkoj izgradnji, pogonu, održavanju i financiranju Regionalnog kanalizacijskog sustava Neum - Mljetski kanal" (od 9. travnja 1986.godine).

Članak 13.

U slučaju da dođe do spora u tumačenju ili primjeni ovog Ugovora, a na razini imenovanog Povjerenstva za vodnogospodarstvo Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine ne postigne se sporazum o načinu njegova rješavanja, nadležna tijela Ugovornih stranaka predložit će rješavanje spora arbitražnom sudu kao što je određeno u dijelu III članak 22. Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera (Helsinska konvencija).

Članak 14.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom primitka zadnje obavijesti diplomatskim putem kojom se stranke međusobno izvješćuju da su ispunjeni uvjeti predviđeni unutarnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu, a privremeno se primjenjuje od dana potpisivanja.



Članak 15.

Ovaj Ugovor sklapa se na neodređeno vrijeme.

Svaka od Ugovornih stranaka može u bilo koje vrijeme otkazati ovaj Ugovor s time da o otkazu izvijesti diplomatskim putem drugu Ugovornu stranku. U tom slučaju Ugovor prestaje važiti godinu dana nakon što Ugovorna stranka primi obavijest o otkazivanju Ugovora.

Ugovor sklopljen u tri (3) izvornika, svaki na službenim jezicima - hrvatskom jeziku, bosanskom jeziku i srpskom jeziku za Bosnu i Hercegovinu, i hrvatskom jeziku za Republiku Hrvatsku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**ZA VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

ZA VLADU REPUBLIKE HRVATSKE

Datum:
Mjesto:

Datum:
Mjesto:

**ZA VLADU FEDERACIJE
BOSNE I HERCEGOVINE**

Datum:
Mjesto:

